



# Energiepass

Ausweis über die Gesamtenergieeffizienz eines Wohngebäudes

1/5

Passnummer

P.20110920.5627.4.11.2

Nr. Aussteller

IP/10460

Erstellt am

20/09/2011

Gültig bis

19/09/2021

## Energieeffizienzklasse

geringer Energiebedarf



hoher Energiebedarf

## Wärmeschutzklasse



### Energieeffizienzklasse

Die Einstufung in die **Energieeffizienzklasse** erfolgt nach dem sogenannten **Primärenergiebedarf**. Dieser berücksichtigt neben dem **Wärmeschutz** des Gebäudes auch die verwendete **Anlagentechnik**, sowie die **Umweltverträglichkeit** der eingesetzten Energieträger in einer Gesamtbetrachtung.

### Wärmeschutzklasse

Die Einstufung in die **Wärmeschutzklasse** erfolgt nach dem sogenannten **Heizwärmebedarf**. Dieser berücksichtigt die Qualität der verwendeten **Wärmedämmung** in Wänden, Dach, Boden und Fenstern, die **Bauweise** und **Bauausführung** (Dichtigkeit) und die **Orientierung**.

### Klassen

Die Klasseneinteilung erfolgt von **A** (beste Klasse) bis **I** (schlechteste Klasse)

**Passivhaus** - alle Klassen  $\leq$  A

**Niedrigenergiehaus** - alle Klassen  $\leq$  B

**Energiesparhaus** - alle Klassen  $\leq$  C

### Angaben zum Gebäude

Nutzungsart/Gebäudetyp  
Anzahl der Wohneinheiten  
Nachweisart  
Adresse (Strasse)  
Adresse (PLZ-Ort/Stadt)  
Baujahr Gebäude  
Baujahr Heizungsanlage  
Energiebezugsfläche

Wohnen MFH  
11  
Hülle (Bestand), Anlagen (Bestand)  
Place des Villes Jumelées, 4  
5627, MONDORF-LES-BAINS  
2007  
2007  
1223,2 m<sup>2</sup>

### Aussteller

DAL ZOTTO & ASSOCIES  
Paolo Dal Zotto  
23, Rue Xavier Brasseur  
L-4518 DIFFERDANGE  
Tel. 352581085

### Eigentümer

In Namen der Gemeineigentümer  
HELLERS GAST IMMOBILIARE  
56A, Avenue François Clément  
L-5601 MONDORF-LES-BAINS  
Tel. 35223662323

Unterschrift Aussteller

Ort, Datum

DIFFERDANGE, LE 20 SEP. 2011





# Energiepass

Ausweis über die Gesamtenergieeffizienz eines Wohngebäudes

2/5

Passnummer

P.20110920.5627.4.11.2

Nr. Aussteller

IP/10460

Erstellt am

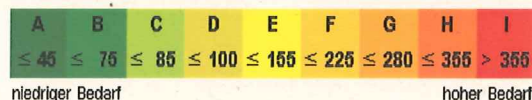
20/09/2011

Gültig bis

19/09/2021

## Effizienzklassen für die Gesamtenergieeffizienz

Primärenergiebedarf  
(bezogen auf  $A_N$ )



dieses Gebäude erreicht ...

**73,8** kWh / m<sup>2</sup>Jahr

## Effizienzklassen für den Wärmeschutz

Heizwärmebedarf  
(bezogen auf  $A_N$ )

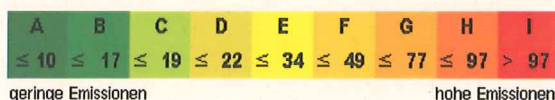


dieses Gebäude erreicht ...

**66,3** kWh / m<sup>2</sup>Jahr

## Effizienzklassen für die Umweltwirkung

CO<sub>2</sub>-Emissionen  
(bezogen auf  $A_N$ )



dieses Gebäude erreicht ...

**6,0** kg CO<sub>2</sub> / m<sup>2</sup>Jahr

## Jährlicher Energiebedarf und CO<sub>2</sub>-Emissionen

Primärenergiebedarf

**90 233** kWh / Jahr

Heizwärmebedarf (Transmission- und Lüftung)

**81 131** kWh / Jahr

CO<sub>2</sub>-Emissionen

**7,3** t CO<sub>2</sub> / Jahr

Der **Primärenergiebedarf** entspricht der Energiemenge, die zur Deckung des Heizenergiebedarfs und des Warmwasserwärmebedarfs (*Bedarf und Aufwand der Anlagentechnik eingeschlossen*) benötigt wird und berücksichtigt die zusätzlichen Energiemengen, die durch vorgelagerte Prozessketten (Gewinnung, Transport, Aufbereitung, etc.) der jeweils eingesetzten Energieträger entstehen.

Der **Heizwärmebedarf** entspricht der Wärmemenge, die den beheizten Räumen zugeführt werden muss, um die gewünschte Solltemperatur aufrecht zu erhalten.

Die **CO<sub>2</sub>-Emissionen** geben die, bei der Verbrennung fossiler Energien freiwerdende Menge an klimaschädlichen Gasen an und werden als CO<sub>2</sub>-Äquivalent angegeben. Darin werden neben Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>), auch andere klimaschädigende Gase (Methan,...) berücksichtigt, die bei Energiegewinnung, -aufbereitung und -transport freigesetzt werden. Je geringer die durch die Beheizung eines Gebäudes entstehenden CO<sub>2</sub>-Emissionen sind, desto weniger wird das globale Klima belastet.

$A_N$  entspricht der **Energiebezugsfläche** (i.d.R. die beheizte Wohnfläche) des Gebäudes in m<sup>2</sup>.

Unterschrift Aussteller

Ort, Datum

DIFFERDANGE, LE 20 SEP. 2011





# Energiepass

Ausweis über die Gesamtenergieeffizienz eines Wohngebäudes

3/5

**Passnummer**

P.20110920.5627.4.11.2

**Nr. Aussteller** **Erstellt am**

IP/10460 20/09/2011

**Gültig bis**

19/09/2021

## Heizungsanlagen

**Systemauswahl:** Zentralheizung, Installationen mit gutem Wärmeschutz, 1 Erzeuger

**Wärmeerzeuger**

Fernwärme / KWK

**Energieträger**

Nah- & Fernwärme aus KWK mit  
fossilem Brennstoff

**Endenergiebedarf**

**98931 kWh/a**

## Warmwasserbereitung

**Systemauswahl:** zentrale Warmwasserversorgung, mit Zirkulation, ohne Solaranlage, Installationen mit gutem Wärmeschutz

**Wärmeerzeuger**

Nah- und Fernwärme

**Energieträger**

Nah- & Fernwärme aus KWK mit  
fossilem Brennstoff

**Endenergiebedarf**

**36636 kWh/a**

## Erläuterungen

In diesem Datenblatt sind die Anlagen (einschließlich Erzeugung, Verteilung und Speicherung) für Heizung und Warmwasser beschrieben und der Endenergiebedarf dargestellt.

Der **Endenergiebedarf** gibt die jährliche für die Beheizung und Warmwasserversorgung des Gebäudes benötigte Energiemenge (Gas, Öl, Strom, Brennholz, etc.) in der jeweiligen Abrechnungs- und Verbrauchseinheit an. Der Energiebedarf für Kochen ist nicht enthalten.

Bei der Berechnung wurden Durchschnittswerte für Klima und Raumtemperatur zugrundegelegt. Der tatsächliche Verbrauch kann deshalb von diesem Wert abweichen.

**Unterschrift Aussteller**

**Ort, Datum**

DIFFERDANGE, LE 20 SEP. 2011



Passnummer

P.20110920.5627.4.11.2

Nr. Aussteller Erstellt am

IP/10460 20/09/2011

**Gültig bis**

19/09/2021

**Endernergiebedarf für Heizung und Warmwasser (gemessen)**

[illegible]

### Verwendung der gemessenen Energieverbräuche

☒ Heizen

☒ Warmwasserbereitung

☐ zum Kochen

**Endenergiebedarf (berechnet)**

Q,E,B,H,WW

110,8

kWh pro m<sup>2</sup> und Jahr

### Endenergieverbrauch (gemessen)

**Q<sub>E,V,H,WW</sub>**

88.3

kWh pro m<sup>2</sup> und Jahr

### Nachtrag des gemessenen Endenergiebedarfs

**DAL ZOTTO & Associés**  
Ingénieurs-Consultants

Adresse 23 rue Xavier Brasseur • 1-4518 DIFFERDANGE

Tel. +352 58 10 85 • Fax +352 26 58 02 84

Orig. PLZ ..... mail@gazette.hk

Datum des Eintrags: DEFERDANGE LE 20 SEP 2011

*Unterschrift*

### Erläuterungen

Nach einer Betriebszeit von 4 Jahren ist ein Abgleich des berechneten **Endenergiebedarfs** und des gemessenen **Energieverbrauchs** für Heizung und Warmwasserbereitung durchzuführen. Abweichungen zwischen dem bei dem Gebäude gemessenen Verbrauch und dem berechneten Bedarf können entstehen durch:

- eine von der Normnutzung abweichende Nutzung des Gebäudes (Nutzerverhalten),
- ein vom Normklima abweichendes reales Klima oder Unsicherheiten
- und Vereinfachungen bei der Datenaufnahme (Flächen, U-Werte, etc.)

Bei gleichzeitiger Nutzung eines Energieträgers zum Heizen, zur Warmwasserbereitung und zum Kochen, wird der Anteil, welcher nicht zu Heizzwecken und/oder zur Warmwasserbereitung verwendet wird vom ermittelten Verbrauchswert abgezogen.

**Unterschrift Aussteller**

Ort, Datum

DIFFERDANGE, LE 20 SEP. 2011



Passnummer

P.20110920.5627.4.11.2

Nr. Aussteller Erstellt am

IP/10460 20/09/2011

**Gültig bis**

19/09/2021

### Einzelmaßnahmen zur energetischen Verbesserung des Gebäudes

[illegible]

### **Bewertung bei Realisierung aller Einzelmaßnahmen**

derzeitiger mittlerer Energiepreis	0,054 €/kWh
gesamte Endenergieeinsparung	80 242 kWh/a
in den nächsten 20 Jahren eingesparte Kosten	86 180 €
neue Energieeffizienzklasse	A

### Erläuterungen

In diesem Formular werden Maßnahmen zur energetischen Verbesserung / Sanierung des Gebäudes und dessen Anlagentechnik aufgeführt. Hierbei kann die gesamte Endenergieeinsparung kleiner als die Summe der einzelnen Endenergiebedarfe sein, da die Maßnahmen sich gegenseitig beeinflussen können. Bei der Ausweisung der gesamten Endenergieeinsparung sind die Einzelmaßnahmen in der Summe so zu betrachten, so dass ggf. Wechselwirkungen Rechnung getragen werden und die Gesamteinsparung möglichst realitätsnah ausgewiesen wird.

**Unterschrift Aussteller**

21

Ort, Datum

DIFFERDANGE, LE 20 SEP. 2011